

Kazem Al-Saher

"Ana Wa Layla"

Visit "[Ana Wa Layla](#)" on MotoLyrics.com

Matat be mehrabi einaiki ibtihalati.
(My entreaties died in the caverns of your eyes)

Wa estaslamat le reyahi al yaas rayati.
(And my flags surrendered to the winds of despair)

Jafaat ala babiki el mawsood azminati.
(My days escaped to find your door closed)

Layla.
(Layla)

Wa ma athmarat shayan nidaati?
(And what transpired with the object of my cries?)

Aamani ma rafani lahnon ala watarin.
(Two years and she didn't hear the melody of my strings)

Wala istafaqat ala noorin samawati.
(And she didn't see light of my sky)

Wa atiqol hoba fi qalbi wa asooroho. Fa arshifol hama.
(I freed the love in my heart and squeezed it...Then I drank grief)

Fi moghbari kasati.
(From a dirty chalice)

Momazakoon ana. La jahoon wa la tarafoon yoghoriki feya.
(And I became torn. I had no prestige or luxury to tempt you with)

Fakhalini li ahati.
(So then leave me with my grief)

Law taasorina sineen al omri akmalaha.
(If you squeeze the years of my life completely)

La sala minha nazifoon min jirahati.

(The blood from my wounds would flow)

Law konto tha tarafin ma konti rafidhatan hobi.
(If I had riches, you would not have refused my love)

Wa lakina osr al hal, foqr al hal, daaf al hali maasaai.
(But I am in a state of difficulty, a state of poverty, a state of weakness)

Aanaito, aanait.
(I suffered... I suffered)

La hozni aboho bihi. Wa lasti tadrina shayaan an moanati.
(But I do not reveal my sorrow, and you did not know a thing about my suffering)

Amshi wa adhako, ya Layla, mokabaratan.
(I walk and smile, oh Layla, because I'm stubborn)

Alli okhabi an al nas ihtidarati.
(So I hide from the people, my approaching death)

La al naso tarifo ma amri fa tathironi.
(For if they knew what is the matter, they would try to console me)

Wa la sabila ladayhim fi mowasati.
(And I knew that they could not)

Yarsoo bi jafnaya hermanon yamooso dami.
(Deprivation rests upon my brow and sucks my blood)

Wa yastabiho itha shaa ibtisamati.
(And only he can allow me to smile)

Maathoraton anti in ajhathtili amali.
(You are forgiven for aborting my hopes)

La al thanbo thanboki, bal kanat hamakati.
(The fault is not yours; it was my foolishness)

Adaato fi arad al sahraai qafilati.
(I wasted my procession in the desert)

Wa jeito abhatho fee ainaiki aan thati.
(And I came, looking for myself in your eyes)

Wa jeito ahdanak al khadraa montashian.
(And I came, looking for happiness in your embrace)

Kal tifli ahmilo ahlami al bariati.
(Like a child, I formed my innocent dreams)

Gharasti kafaki tajtatheen awridati.
(And you planted your palms and uprooted my veins)

Wa tashakina bila rifkin masarati.
(And you are planted without the kindness of my pleasures)

Wa ghorbata,
(And she emigrated)

Modaaon hajarat modoni aani.
(My lost cities emigrated away from me)

Wa ma abharat minha shiraati.
(And my sails never left her)

Nofito wa astawtan al aghrabo fi baladi.
(I was exiled and the strangers settled in my country)

Wa damaro kola ashya al habibati.
(And destroyed all my beloved things)

Khanatki ainaki.
(Your eyes betrayed you)

Fi zaifin wa fi kathibin.
(With forgery and lies)

Am gharaki al bohrojo al khadaa.
(Your confusion deceived you)

Mawlati.
(My lady)

Farashaton jeito olki kohla ajnihati la adaiki.
(I came as a butterfly to place within your hands, the colors of my wings)

Fahtarakat tholman janahati.
(Then injustice burned my wings)

Aseeho wa al saifo mazroon bi khasirati.
(I screamed while the sword was implanted in my chest)

Wa al ghadro hattama amali al aridati.
(And betrayal destroyed my huge hopes)

Wa anti aydhan ala tabat yadaki.
(And you also, I perished on your hands)

Ala tabat yadaki.
(I perished from your hands)

Itha atharti qatlia wa astathabti anati.
(Because you preferred my murder and loved the
sound of my groans)

Mali bi hathf ismaki al shaffafi min loghati.
(And so I deleted your precious name from my
languages)

Ithan satomsi bila Layla... Layla.
(Therefore, they will be told without Layla... Layla)

Ithan satomsi bila Layla... hikayati.
(Therefore they will be told without Layla, my stories)

Visit [Kazem Al-Safer](#) page on MotoLyrics.com, to get more lyrics and videos.

[MotoLyrics.com](#) | Lyrics, music videos, artist biographies, releases and more.